

02	AGGIUNTO/ADDED "KM3"	12/01/15	U. PINTON
01	AGGIUNTO/ADDED "600V"	17/09/12	U. PINTON
REV.	MODIFICA	DATA	FIRME



Impianto
TIPI/TYPES HR1025 ÷ HR1040 / HTP1030 ÷ HTP1080
MODELLO/MODEL MG-.MD.S.xx.A.1.xx

Descrizione
WITH LME73.831xxBC / LME73.000xx + PME73.831xxBC
(AND RWF40 / RWF50.2x / 600V)

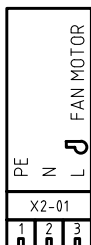
Ordine	
Commessa	Data Controllato 12/01/2015
Esecutore U. PINTON	Controllato E. CAVALLI

Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	/	1
Dis. N.	12 - 0187	SEQUE	TOTALE
		2	13

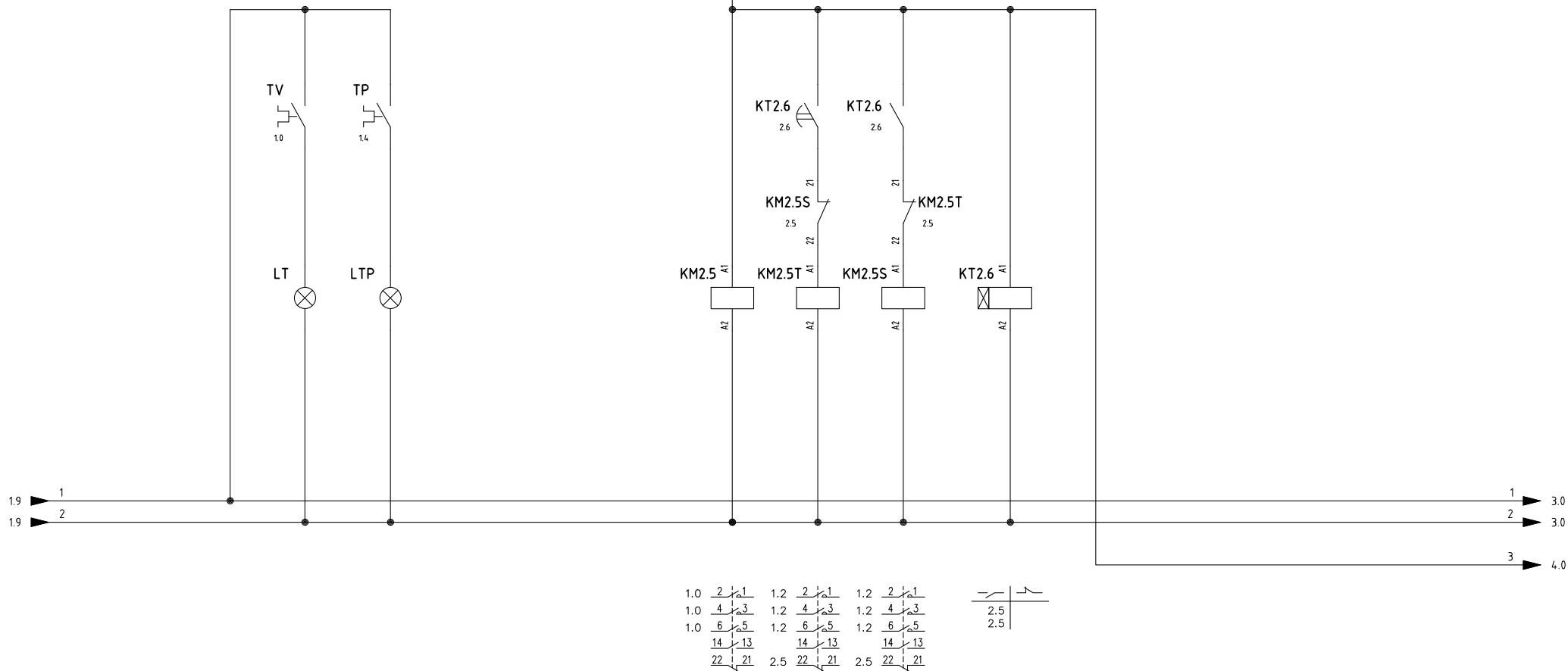
SIEMENS

LME73.000xx + PME73.831xxBC

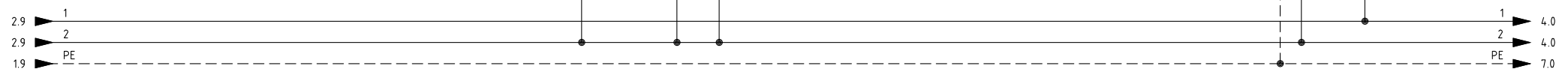
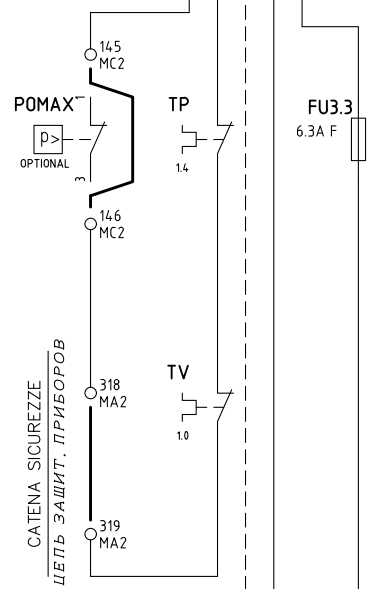
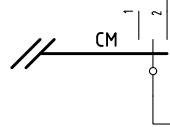
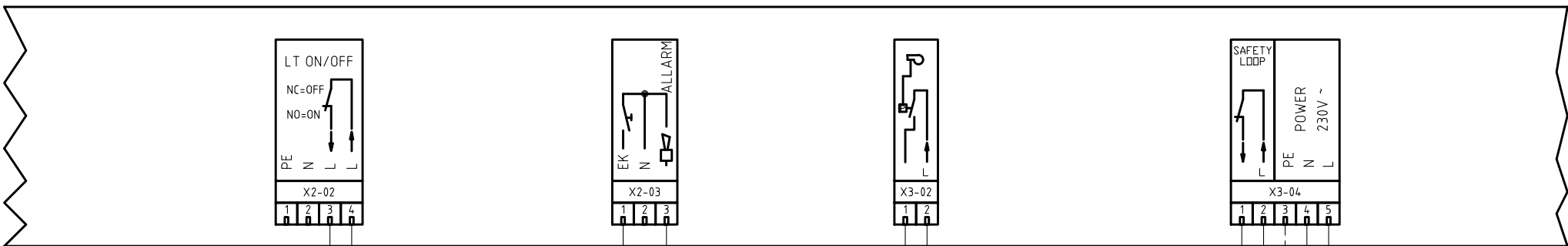
LME73.831xxBC



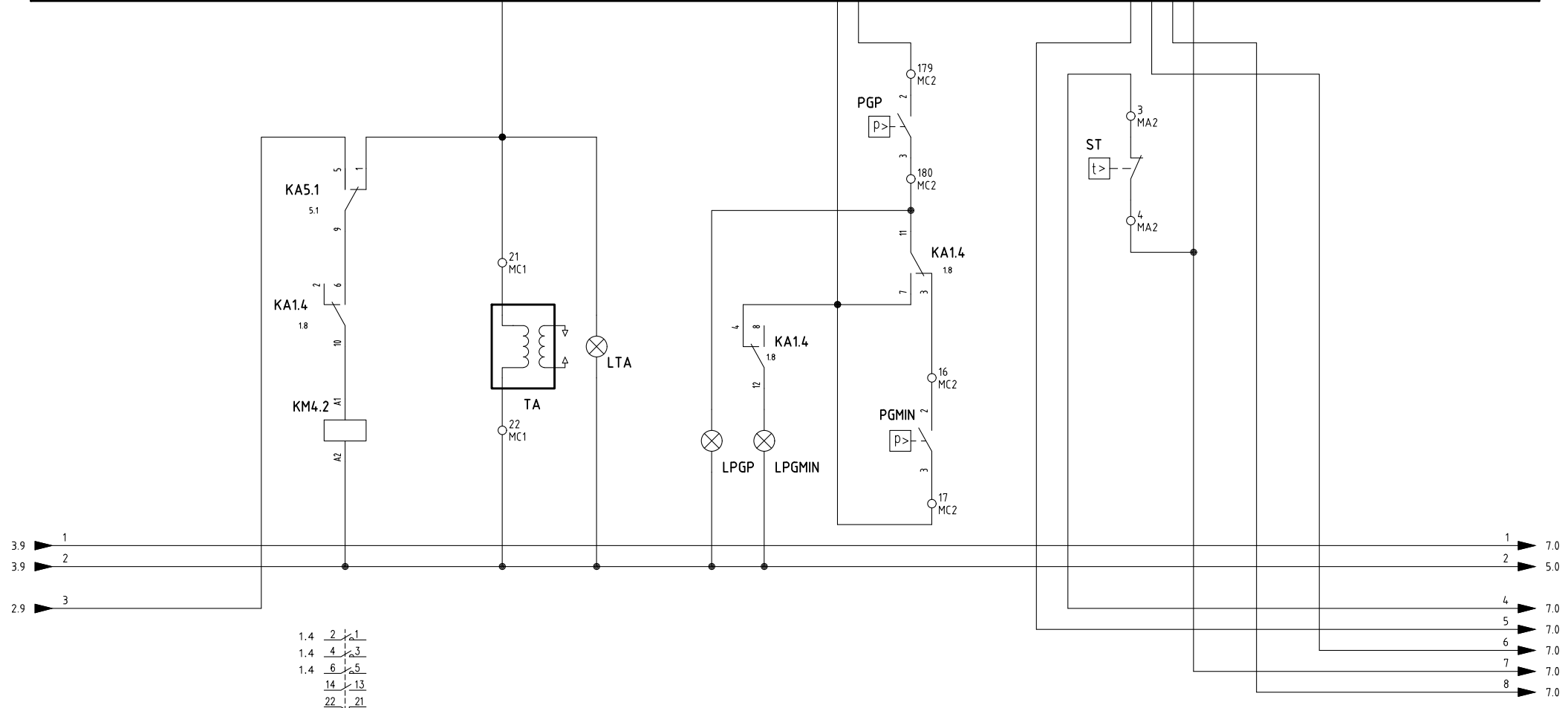
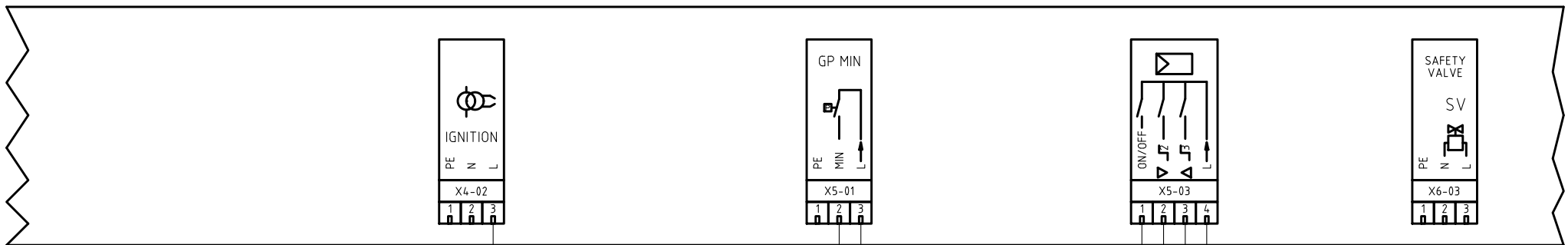
○



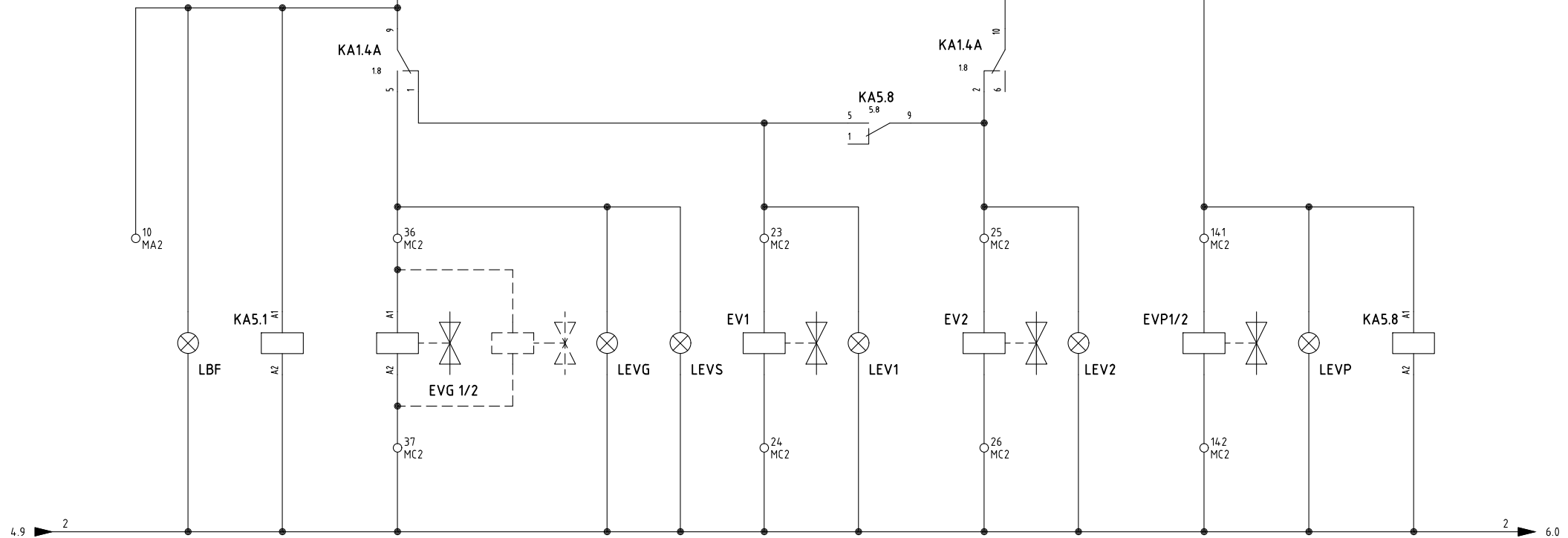
Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	1	2
Dis. N.	12 - 0187	SEQUE	TOTALE
		3	13



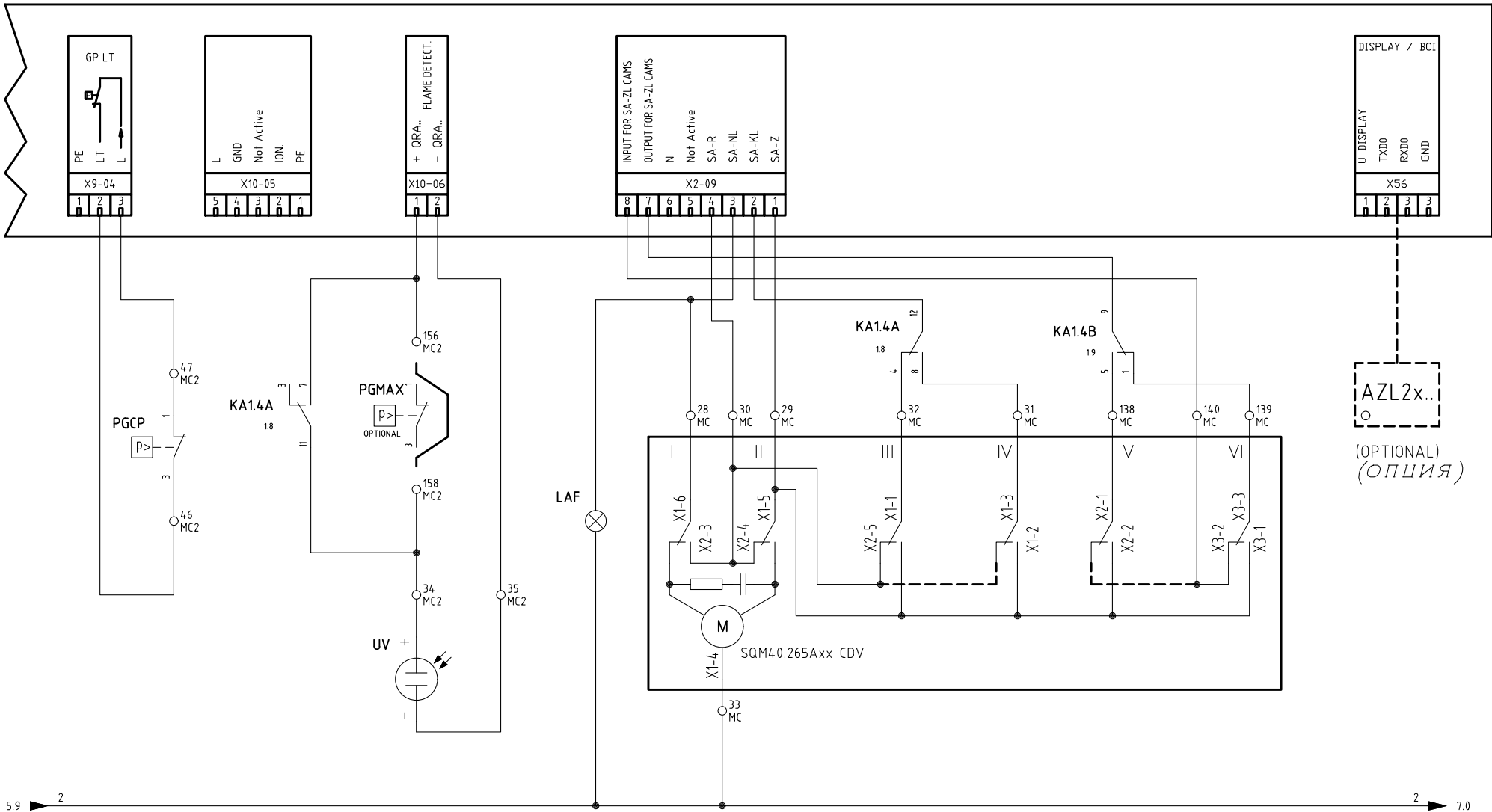
Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	2	3
Dis. N.	12 - 0187	SEGUE	TOTALE
		4	13



Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	3	4
Dis. N.	12 - 0187	SEGUE	TOTALE
		5	13



Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	4	5
Dis. N.	12 - 0187	SEGUE	TOTALE
		6	13

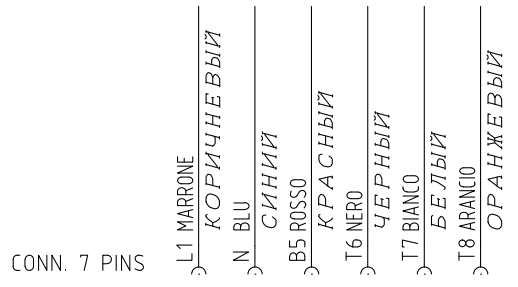
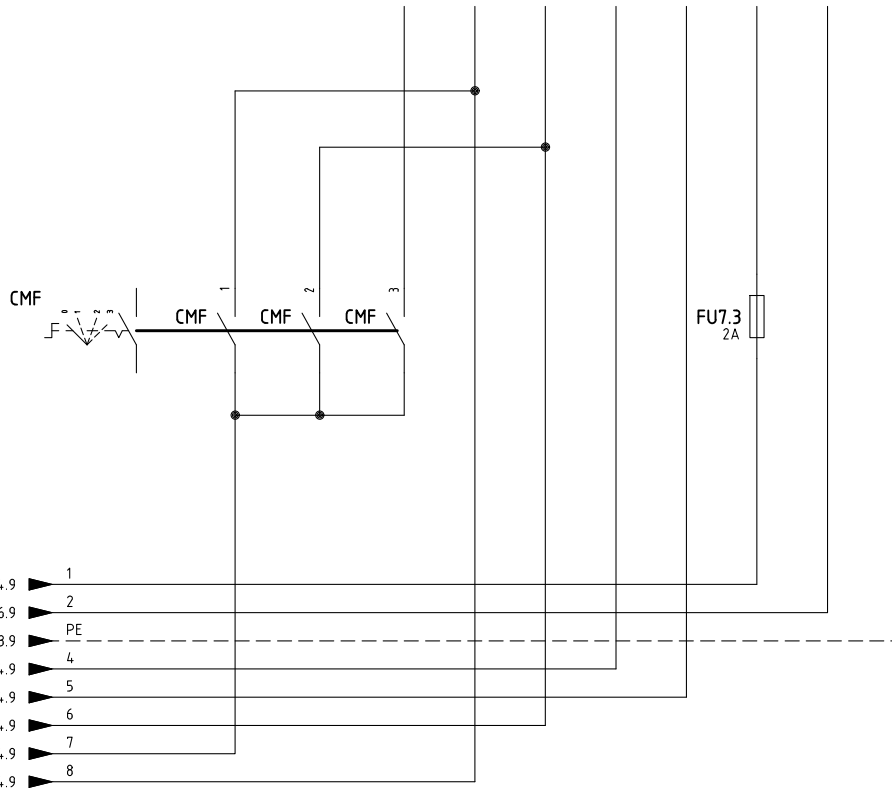
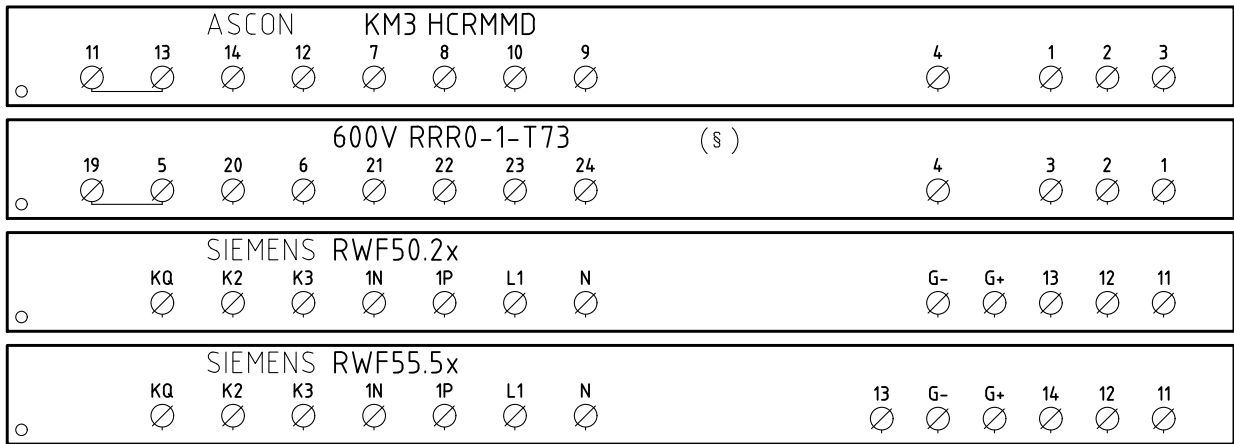


5.9 2 7.0

SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
 СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
 SQM40.265Axx CDV

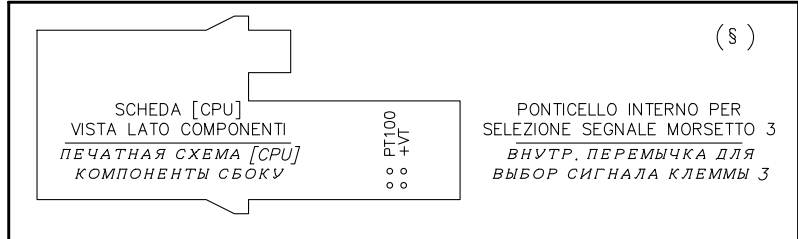
- I ALTA FIAMMA
БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
- II SOSTA
РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
- III BASSA FIAMMA GAS
МАЛОЕ ПЛАМЯ ГАЗА
- IV BASSA FIAMMA GASOLIO
МАЛОЕ ПЛАМЯ ДИЗТОПЛИВА
- V ACCENSIONE GASOLIO
РОЗЖИГ НА ДИЗТОПЛИВЕ
- VI ACCENSIONE GAS
РОЗЖИГ НА ГАЗЕ

Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	5	6
Dis. N.	12 - 0187	SEGUE	TOTALE
		7	13



CAVO 7x0,75mmq
КАБЕЛЬ 7x0,75mmq

(xx)
ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI
ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ



§
VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3
ИСПОЛНЕНИЕ «PR» / ИСПОЛНЕНИЕ «MD» С «RWF.. / 600V / KM3»

Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	6	7
Dis. N.	12 - 0187	SEGUE	TOTALE
		8	13

(xx)

ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI

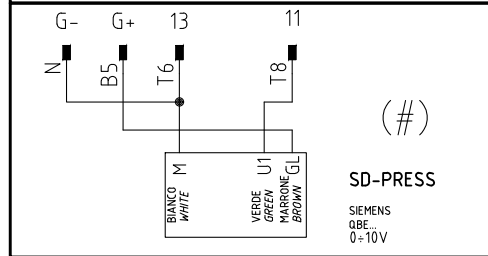
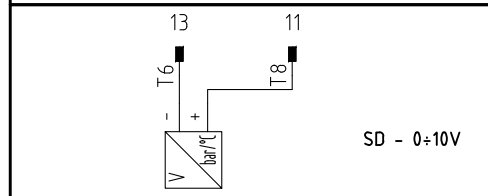
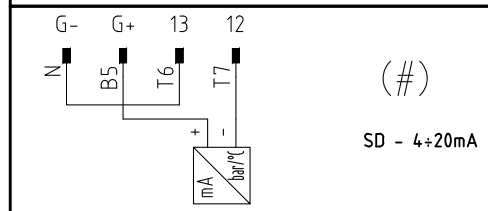
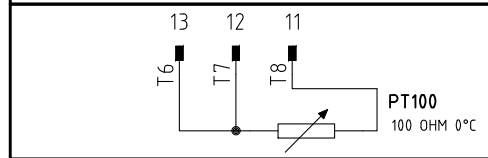
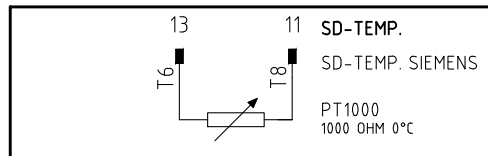
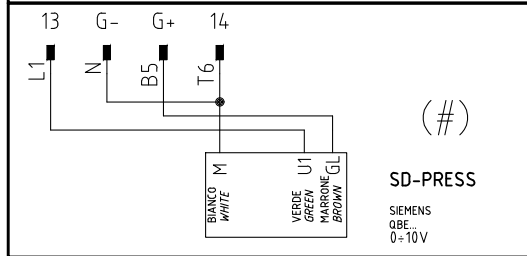
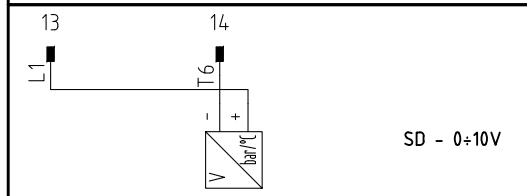
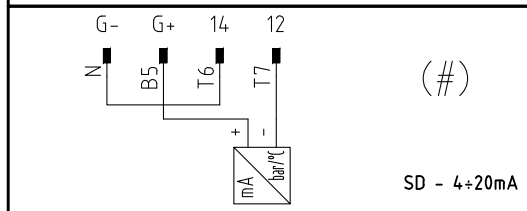
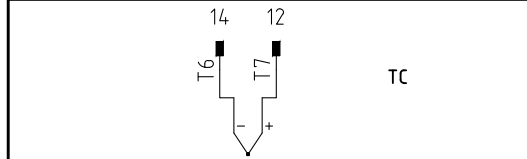
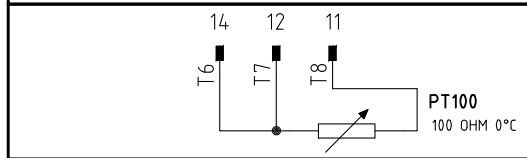
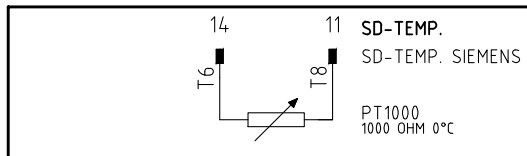
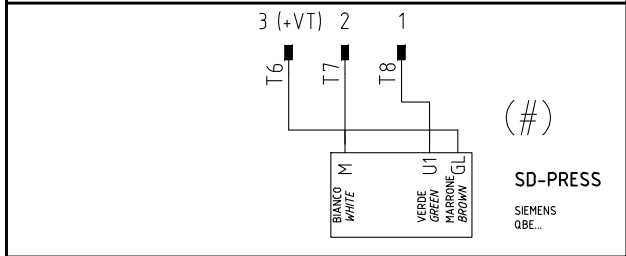
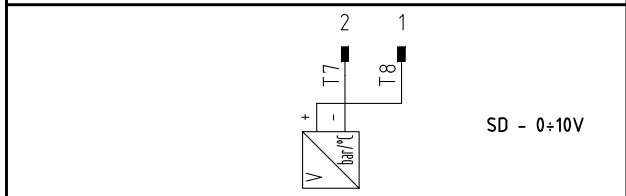
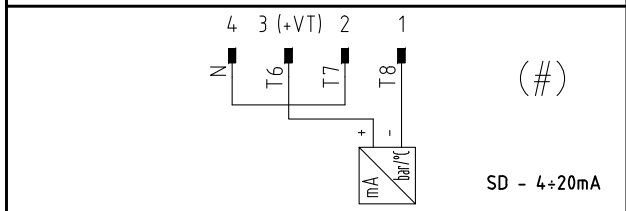
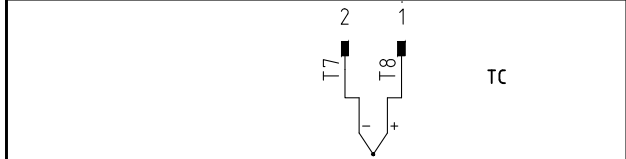
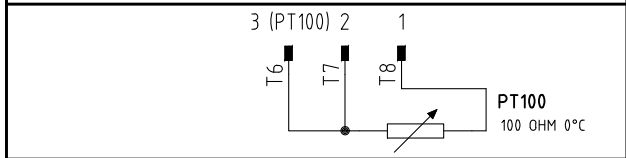
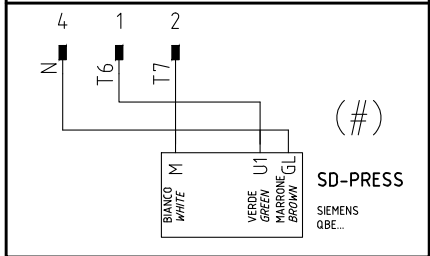
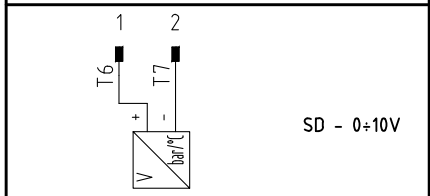
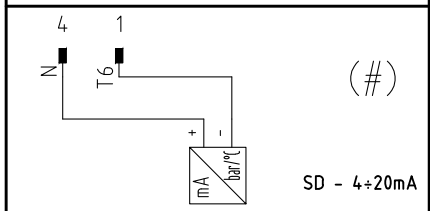
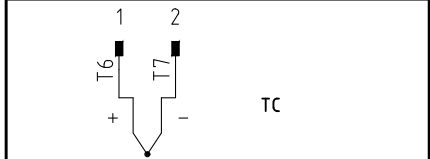
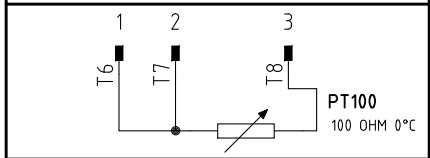
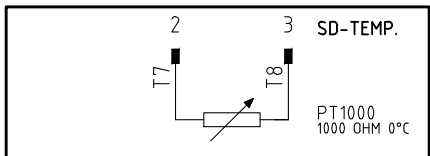
ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

KM3 HCRMMD

600V RRR0-1-T73

RWF55.5x

RWF50.2x



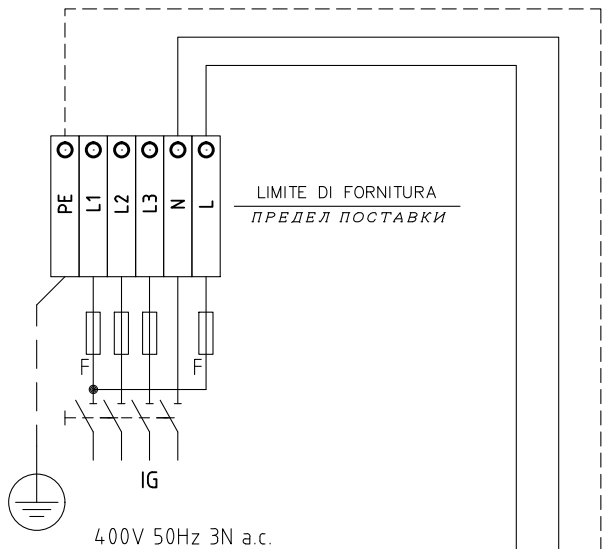
(#)

COLLEGAMENTO SOLO PER
TRASDUTTORI PASSIVI
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОЛЬКО ДЛЯ
ПАССИВНОГО ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ

Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	7	8
Dis. N.	12 - 0187	SEGUE	TOTALE
		9	13

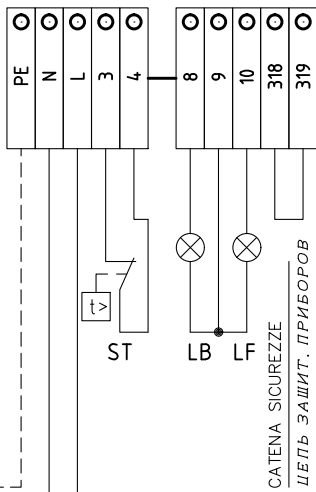
QG - MA1

MORSETTIERA ALIMENTAZIONE - PIASTRA 1
КЛЕММНИК ПИТАНИЯ - ПЛАСТИНА 1



QG - MA2

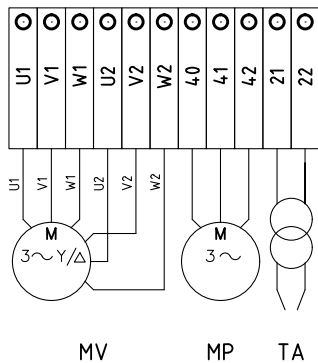
MORSETTIERA ALIMENTAZIONE - PIASTRA 2
КЛЕММНИК ПИТАНИЯ - ПЛАСТИНА 2



Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	8	9
Dis. N.	12 - 0187	SEGUE	TOTALE
		10	13

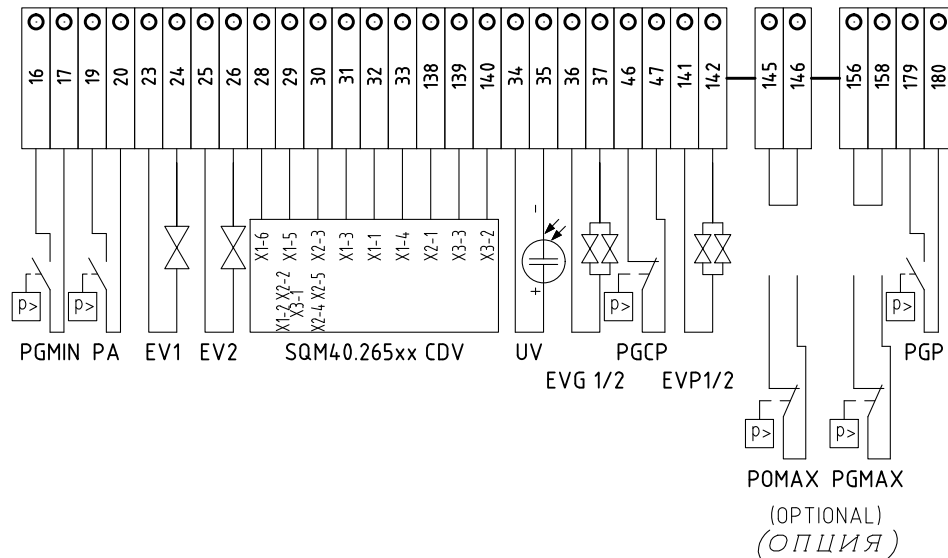
QG - MC1

MORSETTIERA COMPONENTI BRUCIATORE - PIASTRA 1
 КЛЕММНИК КОМПОНЕНТОВ ГОРЕЛКИ - ПЛАСТИНКА 1



QG - MC2

MORSETTIERA COMPONENTI BRUCIATORE - PIASTRA 2
 КЛЕММНИК КОМПОНЕНТОВ ГОРЕЛКИ - ПЛАСТИНКА 2



Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	9	10
Dis. N.	12 - 0187	SEGUE	TOTALE
		11	13

Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
600V RRR0-1-T73	7	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
AZL2x..	6	INTERFACCIA UTENTE	ПОВЕРХНОСТЬ СТЫКА ПОТРЕБИТЕЛЯ
CM	1	COMMUTATORE FUNZIONAMENTO 1)GAS 0)SPENTO 2)GASOLIO	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ 1)ГАЗ 0)ОТКЛЮЧЕН 2)ДИЗТОПЛИВО
CMF	7	COMMUT. MANUALE FUNZ. 0)FERMO 1)ALTA FIAMMA 2)BASSA FIAMMA 3)AUTOMATICO	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ 0)НЕ РАБ. 1)БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ 2)МАЛОЕ ПЛАМЯ 3)АВТОМАТ
EV1	5	ELETTROVALVOLA GAS LATO RETE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ СЕТИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)
EV2	5	ELETTROVALVOLA GAS LATO BRUCIATORE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ ГОРЕЛКИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)
EVG 1/2	5	ELETTROVALVOLE GASOLIO	ДИЗЕЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ
EVP1/2	5	ELETTROVALVOLE PILOTA GAS	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ ЗАПАЛЬНИКА
FU1.1	1	FUSIBILI DI LINEA	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ
FU1.4	1	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	1	FUSIBILI LINEA POMPA	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ НАСОСА
FU3.3	3	FUSIBILE LINEA AUSILIARI	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
FU7.3	7	FUSIBILE	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IG	1	INTERRUTTORE GENERALE	ОБЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
KA1.4	1	RELE" AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KA1.4A	1	RELE" AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KA1.4B	1	RELE" AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KA5.1	5	RELE" AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KA5.8	5	RELE" AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KM2.5	2	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE (LINEA)	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА (ЛИНИЯ)
KM2.5S	2	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE (STELLA)	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА (ЗВЕЗДА)
KM2.5T	2	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE (TRIANGOLO)	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА (ТРЕУГОЛЬНИК)
KM3 HCRMMD	7	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
KM4.2	4	CONTATTORE MOTORE POMPA GASOLIO	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО НАСОСА
KT2.6	2	TEMPORIZZATORE STELLA/TRIANGOLO	ТАЙМЕР ЗВЕЗДА/ТРЕУГОЛЬНИК
LAF	6	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	3	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	5	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV1]
LEV2	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV2]
LEVG	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EVG]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EVG]
LEVP	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EVP1/2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EVP1/2]

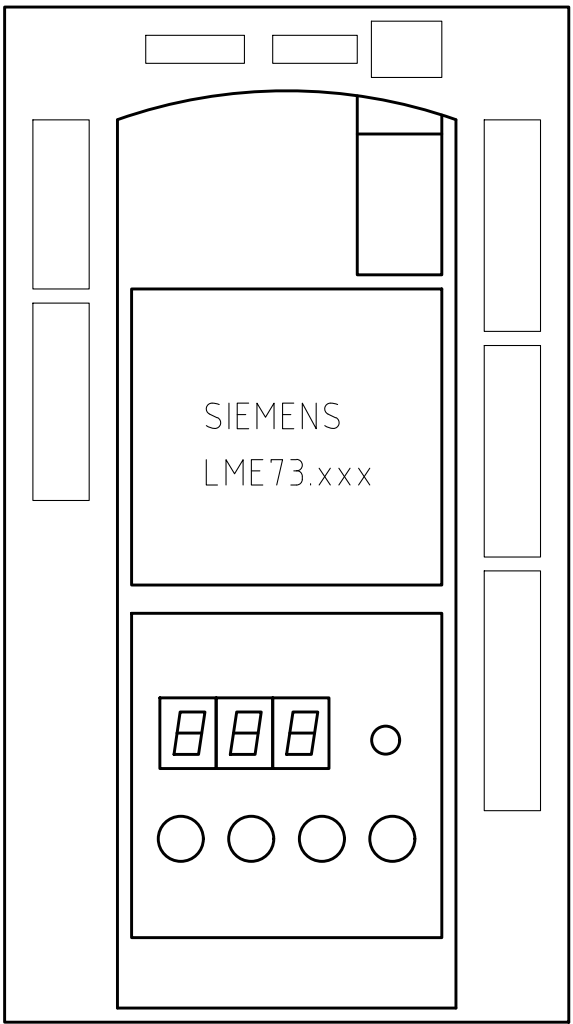
Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	10	11
Dis. N.	12 - 0187	SEGUE	TOTALE
		12	13

Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
LEVS	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA ELETTROVALVOLA SPILLO	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ ИГОЛЬЧАТОГО ЭЛЕКТРОКЛАПАНА
LME73.000xx + PME73.831xxBC	2	APPARECCHIATURA DI COMANDO	АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ
LPGMIN	4	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LPGP	4	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESSOSTATO GAS PILOTA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА ЗАПАЛЬНИКА
LT	2	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMICO MOTORE VENTILATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
LTA	4	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
LTP	2	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMICO MOTORE VENTILATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
MP	1	MOTORE POMPA GASOLIO	ДВИГАТЕЛЬ ДИЗЕЛЬНОГО НАСОСА
MV	1	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	3	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PGCP	6	PRESSOSTATO GAS CONTROLLO PERDITE (OPTIONAL)	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ЗА УТЕЧКАМИ (ОПЦИЯ)
PGMAX	6	PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA PRESSIONE (OPTIONAL)	РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА (ОПЦИЯ)
PGMIN	4	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PGP	4	PRESSOSTATO PILOTA GAS	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА ЗАПАЛЬНИКА
POMAX	3	PRESSOSTATO DI MASSIMA PRESSIONE OLIO (OPTIONAL)	РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ЖИДКОГО ТОПЛИВА (ОПЦИЯ)
PS	3	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
PT100	8	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RWF50.2x	7	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
RWF55.5x	7	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SD-PRESS	8	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD-TEMP.	8	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD - 0÷ 10V	8	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD - 4÷ 20mA	8	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
SQM40.265Axx CDV	6	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
ST	4	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
TA	4	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TC	8	TERMOCOPPIA	ТЕРМОПАРА
TP	1	TERMICO MOTORE POMPA	ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ НАСОСА
TV	1	TERMICO MOTORE VENTILATORE	ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
UV	6	SONDA UV RILEVAZIONE FIAMMA	УФ ДАТЧИК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ

Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	11	12
Dis. N.	12 - 0187	SEGUE	TOTALE
		13	13

X65		X66			X76				X56			
1	2	1	2	3	1	2	3	4	1	2	3	4

- X2-09
1
2
3
4
5
6
7
8
1
- X7-02
2
3
- X7-01
1
2
3
- X7-04
1
2
3
4
- X4-02
1
2
3
- X10-05
1
2
3
4
- X10-06
1
2



- X2-03
1
2
3
- X3-04
1
2
3
4
5
- X6-03
1
2
3
4
- X2-02
1
2
3
4
- X2-01
1
2
3
- X5-03
1
2
3
4
- X3-02
1
2
3
- X5-01
1
2
- X9-04
1
2
3

Data	12/09/2011	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	12	13
Dis. N.	12 - 0187	SEGUE	TOTALE
	/		13